

## Inhalt

Wales persönlich	6
Lieblingsorte	12
Schnellüberblick	14

## Reiseinfos, Adressen, Websites

Informationsquellen	18
Wetter und Reisezeit	20
Anreise und Verkehrsmittel	22
Übernachten	26
Essen und Trinken	28
Aktivurlaub, Sport und Wellness	30
Feste und Unterhaltung	34
Reiseinfos von A bis Z	36

## Panorama – Daten, Essays, Hintergründe

Steckbrief	42
Geschichte im Überblick	44
Hohe Berge mit den Füßen im Meer	48
Im Reich der Papageitaucher – die Vielfalt der Küstenlandschaften	50
Walisische Sehnsuchts Gipfel – Bergtourismus in Snowdonia	52
Glückliche Isolation – das frühe Christentum in Wales	55
Im Zeichen des Roten Drachen – walisische Sprache und Identität	57
Das Beste aus zwei Welten – berühmte walisische Autoren	61
Sagenhaftes aus dem Land der Mythenkönige und Rebellen	62
Burgenkönig Eduard und seine Festungen	64

Die Täler sind wieder grün –	
Strukturwandel in den Valleys	67
Rugby – Nationalsport der Waliser	70
Welsche Töne – die Musikszene in Wales	72

## Unterwegs in Wales

<b>Cardiff, die Valleys und Glamorgan</b>	76
Cardiff (Caerdydd)	79
Cardiff Bay Trail – zu Fuß oder mit dem Rad	88
Die Valleys	95
Radtour auf dem Taff Trail	96
Glamorgan	98
Newport	102
Umgebung von Newport	103
<b>Wye Valley und Brecon Beacons</b>	108
<b>Wye Valley</b>	110
Chepstow	110
Tintern Abbey	111
Wye Valley Walk von Tintern nach Chepstow	112
Monmouth	113
Grosmont und Skenfrith	114
Symonds Yat, Raglan Castle	115
<b>Brecon Beacons National Park</b>	118
Abergavenny	118
Honddu Valley (Vale of Ewyas)	120
Crickhowell und Umgebung	122
Talgarth, Hay-on-Wye	123
Brecon	124
<b>Swansea, Gower und Carmarthenshire</b>	128
Swansea und Umgebung	130
The Gower	141
Küstenwanderung von Port Eynon nach Rhossili	142
Vale of Neath	146
Carmarthenshire	147
<b>Pembrokeshire</b>	156
Tenby	158
Pembroke und Pembroke Dock	164

# Inhalt

Milford Haven	165
Haverfordwest	166
St Bride's Bay, St David's	167
Küstenwanderungen um St David's	169
Fishguard	172
Gwaun Valley und Preseli Mountains	173
Newport	176
<b>Ceredigion</b>	178
Cardigan Bay	180
Teifi Valley	193
<b>Powys und mittelwalisisches Grenzland</b>	200
Im »Heart of Wales«	202
Welshpool und Nord-Powys	209
<b>Snowdonia und die Halbinsel Llŷn</b>	216
<b>Snowdonia National Park</b>	218
Rund um Cadair Idris	218
Per Rad oder zu Fuß auf dem Mawddach Trail	222
Rund um Mount Snowdon	228
Wege auf den Snowdon	230
<b>Die Halbinsel Llŷn</b>	242
<b>Anglesey, Nordküste und Grenzland</b>	248
<b>Anglesey (Ynys Môn)</b>	250
Süden und Westen	250
Binnenland und Ostküste	256
Der Norden	257
Holy Island	259
Wandern auf dem Küstenpfad	260
<b>Die Nordküste</b>	262
Caernarfon	262
Bangor	263
Conwy	264
Llandudno und die Golden Coast	267
Clwyd Valley	274
<b>Nordwalisisches Grenzland</b>	277
Wrexham und Umgebung	277
Llangollen und Umgebung	279
Ceiriog Valley	281
<b>Sprachführer</b>	284
Kulinarisches Lexikon	286
Register	288
Autoren/Abbildungsnachweis/Impressum	292